

# くまもとサイエンスパーク推進ビジョン多言語リーフレット制作業務委託

## 仕様書

### 1 業務名

くまもとサイエンスパーク推進ビジョン多言語リーフレット制作業務委託

### 2 委託期間

契約締結の日から令和8年（2026年）3月27日（金）まで

### 3 事業の目的

昨年3月にくまもとサイエンスパーク推進ビジョンを策定し、今後、事業推進パートナーの選定を予定している。今後、事業推進パートナーと共に国内外の企業等対し、くまもとサイエンスパークへの誘致を進めるにあたり「くまもとサイエンスパーク推進ビジョン」リーフレットを制作・配布し、本県への企業誘致および県内企業との取引拡大を図る。

### 4 委託業務内容

業務の内容は、以下のとおりとする。

#### （1）リーフレットのレイアウトの検討

県から提供する「くまもとサイエンスパーク推進ビジョン」などを参考にレイアウトを検討し、リーフレットの構成案を作成する。

なお、リーフレットには①～③の内容を盛り込むこと。

① くまもとサイエンスパーク推進ビジョンに関する内容（県から提供）

② くまもとサイエンスパークイメージ図（県から提供）

③ くまもとサイエンスパーク各拠点に関する説明

くまもとサイエンスパーク推進ビジョンでは、セミコンテクノパーク周辺地域において、必要な機能を複数の拠点で分担する「分散型サイエンスパーク」を目指すこととしている。その各拠点に関する説明を写真又はイメージ図を用いて作成すること（写真又はイメージ図がない場合は説明文のみで可とする）。作成する拠点については(a)～(i)とする。説明文の素案は県より提供し、詳細については県と協議のうえ決定する。なお、各拠点の説明の作成にあたっては航空写真等の撮影（※）を2か所以上実施すること。

- (a) セミコンテクノパーク近隣+新たな産官学連携拠点「イノベーション創発エリア」
- (b) 原水駅周辺土地区画整理事業
- (c) 御代志地区土地区画整理事業
- (d) 菊陽町工業団地
- (e) 大津町工業団地

- (f) 阿蘇くまもと空港
  - (g) 肥後大津駅・空港アクセス鉄道中間駅周辺
  - (h) 県営工業団地（菊池市事業区）
  - (i) 旭志地区・宅地／商業地の開発
- (※)写真の撮影に伴い必要となる許可等に関しては受託者にて取得すること。諸事情により航空写真の撮影が困難な場合は、県と協議のうえ、地上からの撮影、または空撮と同類のイラストの書き起こしなど代替案でも良いものとする。

## (2) リーフレットの印刷

(1) で決定した構成およびレイアウトに基づき、リーフレットを印刷する。印刷はフルカラーとし、構成はA4サイズ・タテ型・8P観音開きを想定しているが、企画提案の内容を踏まえて決定する。

また、英語、中国語（繁体字）に翻訳作業を行い、それぞれリーフレットを印刷する。印刷部数は以下を目安とするが詳細については県と協議のうえ決定する。

- ・日本語版 2000部以上
- ・英語版 500部以上
- ・繁体字版 500部以上

## 5 成果物

(1) 作成したリーフレットのデータ（PDF及びillustrator）については県へデータ形式で納品し、印刷したリーフレットは熊本県庁本館7階企業立地課へ納品すること。

## 6 著作権

- (1) 本件委託においては、著作権の取扱いに十分注意すること。
- (2) 本件委託の履行に伴い発生する成果物に対する著作権（著作権法第27条及び第28条の権利を含む。）は、全て委託者に帰属するものとする。
- (3) 受託者は本件委託の履行に伴い発生する成果物について、委託者及び委託者が指定する第三者に対して著作者人格権を行使しない。
- (4) 受託者は、業務の実施に当たり第三者が権利を有する著作物（映像・写真・音楽等）を使用する場合、著作権、肖像権等に厳重な注意を払い、当該著作物の使用に関して費用の負担を含む一切の手続きを行うものとする。
- (5) 受託者は、本業務に関し、第三者との間で著作権に係る権利侵害の紛争等が生じた場合には、当該紛争等の原因が専ら委託者の責に帰す場合を除き、自らの責任と負担において一切の処理を行うものとする。

## 7 受託者の責務

- (1) 秘密の保持や個人情報の保護等を行う義務がある。
- (2) 委託者の承諾なしに、契約により生ずる権利を第三者に譲渡し、又は、義務を第三者へ引き受けさせることはできない。
- (3) 委託者の承諾なしに業務の処理を第三者に委託し、又は請け負わせることはできない。
- (4) 業務の処理に関し発生した損害（第三者に及ぼした損害を含む）のために必要となった経費は受託者が負担する。
- (5) 関係法令を遵守し業務に当たること。

## 8 その他

本仕様書に定めのない事項又は仕様について疑義が生じた場合は、適宜協議のうえ、解決するものとする。

（参考）くまもとサイエンスパークについて

<https://www.pref.kumamoto.jp/soshiki/68/231110.html>